

**Лист за безопасност В**  
**съответствие с 1907/2006/ЕС, Article 31**

Дата на отпечатване: 17.07.2013

Версия № 1

изменен на: 04.05.2012

**1. Идентификация на субстанцията/сместа и на компанията**

- **Продуктов идентификатор**
- **Търговско наименование:** *Clean Weipert summer windscreen washer fluid concentrate*
- **Артикулен номер:** 201109-1
- **Установени релевантни употреби на сместа и противопоказни приложения**
- **Приложение на субстанцията/препарата:** *Почистващ разтвор*
- **Детайли за предоставящия листа за безопасност – Производител/Доставчик:**  
*S.C. Net4People S.R.L.*  
*Phone: 0769638357*  
*Email: [contact@net4people.ro](mailto:contact@net4people.ro)*

**2 Идентифициране на рисковете**

- **Класифициране на субстанцията или сместа**
- **Класифициране според Директива 67/548/ЕЕС или 1999/45/ЕС Неприложима**
- **Информация, засягаща определени рискове за човека и околната среда:**  
*Продуктът не е предмет на задължително обозначаване/маркиране според изчислителния метод на “Общи насоки за категоризиране на препаратите на ЕК” последната му версия.*
- **Система на класифициране:**  
*Класификацията е в съответствие с настоящите списъци на ЕК, съдържащи и информация от техническа литература и информация, предоставена от самата компания.*
- **Елементи на етикета**
- **Етикетиране според насоките на ЕИО**  
*Настоящите правила за безопасност трябва да се съблюдават при боравене с химикали. Не се изисква етикетиране на продукта за рисковите субстанции според насоките на ЕК*
- **Други рискове**  
*Резултати от преценката за РВТ (Устойчиви, биоакмулиращи и токсични вещества) и vPvB (много устойчиви и много биоакмулиращи вещества)*
- **РВТ:** *Неприложимо.*
- **vPvB:** *Неприложимо.*

· **Химическа характеристика:** *Смеси*

· **Описание:** *съставен от долунаписаните вещества с приблизителни количества.*

· **Рискови компоненти:**

CAS: 68585-34-2	Myreth sodium lauryl (2) ether sulphate ????	10-25%
	Xi R36/38	
	Дразнеци кожата. 2, H315; Дразнеци очите. 2, H319; Aquatic chron. 3, H412	
CAS: 64-17-5	Етанол	≤ 2.5%
EINECS: 200-578-6	F	
	Възпламенимо Fl. 2, H225	

(Продължава на страница 2)

## Safety data sheet according to 1907/2006/EC, Article 31

Printing date: 17.07.2013

Version number 1

amended on: 04.05.2012

**Търговско наименование: Clean Weipert summer windscreen washer fluid concentrate**

(Продължение от страница 1)

**Допълнителна информация:** За начина на формулиране на изброените фрази за риска, моля вижте секция 16.

### 4 Мерки за първа помощ

- **Описание на мерките за първа помощ**
- **Общи:** Не се изискват специални мерки.
- **При вдишване:** Осигурете свеж въздух; ако възникнат симптоми, консултирайте се с лекар
- **При контакт с кожата:** Като цяло продуктът не дразни кожата.
- **При контакт с очите:** Изплакнете отвореното око под течаща вода за няколко минути, държейки клепачите добре отворени.
- **При поглъщане:** Ако възникнат симптоми, незабавно се консултирайте с лекар.
- **Информация за лекарите:**
- **Най-важните симптоми и ефекти – и остри, и леки.**  
Няма друга налична релевантна информация.
- **Нужда от незабавна лекарска намеса и нужда от специално лечение.**  
Няма друга налична релевантна информация.

### 5 Мерки за противопожарна безопасност

- **Средства за гасене**
- **Специални мерки за гасене:**  
CO<sub>2</sub>, пудра или воден спрей. Справяйте се с по-големи пожари с воден спрей или алкохолостойчива пена. Особени рискове, възникващи от субстанцията или сместа.
- Няма друга налична релевантна информация.
- **Съвети за пожарникарите:**
- **Специално защитно оборудване:**  
Не се изискват специални мерки.

### 6 Мерки при аварийно изпускане

- **Лични предпазни мерки, защитно оборудване и процедури при специен случай:** Не се изискват.
- **Предпазни мерки за околната среда:**  
Разредете с много вода.  
Предотвратете разпространение в канализация/ речни корита/ почвени води
- **Методи и материал за ограничаване и почистване:**  
Съберете течността с абсорбиращ материал (пясък, диатомит, киселинни спойки, универсални спойки, дървени стърготини).
- **Препратка към други секции**  
Не се освобождават вредни субстанции.  
За информация за безопасно боравене вижте глава 7. За информация за лично предпазно оборудване вижте глава 8. За информация за изхвърляне на отпадъци вижте глава 13.

### 7 Боравене и съхранение

- **Боравене:**
- **Предпазни мерки за безопасно боравене:** Не се изискват специални мерки.
- **Информация за защита от пожар и експлозия:** Не се изискват специални мерки.
- **Условия за безопасно съхранение, включващи всички несъвместимости**
- **Съхранение:**
- **Изисквания за помещенията и контейнерите за съхранение:** Няма специални изисквания
- **Информация за съхранение заедно с други субстанции:** Да се съхранява отделно от храна.
- **Повече информация за условията за съхранение:** Няма.
- **Клас на съхранение:**
- **Класификация според правилата за безопасна експлоатация (BetrSichV):** -

(Продължава на страница 3)

## Safety data sheet

### Базиран на 1907/2006/ЕС, article 31

Дата на отпечатване: 17.07.2013

Номер на Версия 1

изменен на: 04.05.2012

**Търговско наименование: Clean Weipert summer windscreen washer fluid concentrate**

(Продължение от страница 2)

### 8 Контрол на експозициониранието /лична безопасност

· **Допълнителна информация относно проектирането на електрическата инсталация:**

Няма налична по-подробна информация, вижте глава 7.

· **Параметри за контрол**

· Компоненти с критични стойности, които изискват мониторинг на работното място:	
<b>64-17-5 Етанол (<math>\leq 2.5\%</math>)</b>	
AGW	960 mg/m <sup>3</sup> , 500 ml/m <sup>3</sup> 2(II); DFG, Y

· **Допълнителна информация:** The Документът се базира на списъците, които са в сила в момента на неговото изготвяне.

#### Контрол върху експозициониранието

##### Лично защитно оборудване:

· **Основни мерки за защита и хигиена:**

Общите правила за предпазване от химически субстанции следва да се съблюдават.

**Защита на дихателната система:** Не се изискват мерки.

##### Защита на ръцете:

Материалът на ръкавицата трябва да бъде непромокаем и устойчив на продукта/ субстанцията / препаратa. Поради липса на тестове не може да се даде никаква препоръка за материала на ръкавицата относно продукта / препаратa / химическата смес. Подборът на материала на ръкавицата зависи от честотата на проникване, степента на проникване и разграждането.

##### Материал на ръкавиците

Подборът на подходящи ръкавици не зависи само от материал, но и от по-детайлни признаци на качество и варира според производителя. Тъй като продуктът е препарат от няколко различни субстанции, устойчивостта на материала на ръкавиците не може да се прецени предварително и затова трябва да се проверява преди прилагането

##### Време за проникване в материала на ръкавицата

Точният момент на проникване трябва да се открие от производителя на защитните ръкавици и трябва да се съблюдава.

· **Защита на очите:** При преливане на течността трябва да се носят защитни очила.

### 9 Физични и химични свойства

<b>Информация за основните физични и химични свойства</b>	
<b>Обща информация</b>	
· <b>Външен вид:</b>	
<b>Форма:</b>	Течна
<b>Цвят:</b>	зелен
· <b>Мирис:</b>	характерен мирис
· <b>Праг на миризма:</b>	Неопределен
· <b>pH стойност на 20°C:</b>	8.5
· <b>Промяна на състоянието</b>	
<b>Точка/лимит на топене:</b>	Неопределени.
<b>Точка/Обхват на кипене:</b>	100° C
· <b>Точка на възпламеняване:</b>	Неприложимо.
· <b>Възпламенимост (твърдо, газообразно):</b>	Неприложимо.
· <b>Температура на възпламеняване:</b>	
<b>Температура на разлагане:</b>	Неопределена.
· <b>Самозапалване:</b>	Продуктът не притежава свойство да се самозапалва.

(Продължава на страница 4)

**Safety data sheet**  
according to 1907/2006/EC, Article 31

Printing date: 17.07.2013

Version number 1

amended on: 04.05.2012

**Търговско наименование: Clean Weipert summer windscreen washer fluid concentrate**

(Продължение от страница 3)

· <b>Риск от експлозия:</b>	Продуктът не създава опасност от експлозия.
· <b>Граници на експлодиране:</b>	
Долна:	Неопределена.
Горна:	Неопределена.
· <b>Налягане на парата при 20°C:</b>	23 hPa
· <b>Плътност при 20°C:</b>	1.017 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Относителна плътност</b>	Неопределена.
· <b>Плътност на парите</b>	Неопределена.
· <b>Скорост на изпаряване</b>	Неопределена.
· <b>Разтворимост във / Смесимост със вода:</b>	Напълно смесим.
· <b>Коефициент на деление (n-октанол/вода):</b>	Неопределен.
· <b>Вискозитет:</b>	
Динамичен:	Неопределен.
Кинематичен:	Неопределен.
· <b>Коефициент на разреждане:</b>	
Органично разреждане:	1.0 %
Вода:	84.2 %
VOC (EU)	1.00 %
Твърда концентрация:	4.0 %
· <b>Друга информация</b>	Не е налична друга релевантна информация.

## 10 Стабилност и реактивност

- **Реактивност**
- **Химична стабилност**
- **Термичен разпад / условия за предотвратяване:**  
Няма разпад, ако се използва по предназначение.
- **Вероятност за рискови реакции:** Не са известни никакви рискови реакции.
- **Условия за предотвратяване:** Не е налична друга релевантна информация.
- **Несъвместими материали:** Не е налична друга релевантна информация.
- **Рискови продукти за разпадане:** Не са известни такива..

## 11 Токсикологична информация

· **Информация за токсикологични ефекти**

**Силна токсичност:**

· **Първичен дразнещ ефект:**

· **За кожата:** Без дразнене.

· **За очите:** Без дразнене.

· **Чувствителност:** Не е известен такъв ефект

· **Допълнителна токсикологична информация:**

Продуктът не е предмет на задължително обозначаване/маркиране според изчислителния метод на "Общи насоки за категоризиране на препаратите на ЕК" последната му версия.

Когато се използва адекватно и според спецификациите, продуктът няма никакъв вреден ефект, съдейки по опита ни и предоставената ни информация.

DE

(Продължава на страница 5)

**Safety data sheet**  
according to 1907/2006/EC, Article 31

Printing date: 17.07.2013

Version number 1

amended on: 04.05.2012

Търговско наименование: *Clean Weipert summer windscreen washer fluid concentrate*

(Продължение от страница 4)

## 12 Екологична информация

- **Токсичност**
- **Водна токсичност:** *Не е налична релевантна информация.*
- **Устойчивост и разградимост** *Не е налична релевантна информация.*
- **Поведение в околната среда:**
- **Биоакмулиращ потенциал** *Не е налична релевантна информация*
- **Движение в почвата** *Не е налична релевантна информация*
- **Допълнителна екологична информация:**
- **Общи положения:**  
*Сърфактантът (s), съдържащ се в този препарат съответства на критериите за биоразградимост, заложен в Регламент (ЕС) по. 648/2004 за детергентите. Данните в подкрепа на това твърдение са на разположение на страните членки и биха им се предоставили при поискване или заявление от производител на детергент. Клас за риск за водата - 1 (самооценка): слабо риск за водата*  
*Не позволявайте неразреден продукт или огромни количества от продукта да попаднат в почвените води, речните корита или канализацията.*
- **Резултати от PBT и vPvB оценката**
- **PBT:** *Неприложимо.*
- **vPvB:** *Неприложимо*
- **Други вредни ефекти:** *Не е налична релевантна информация.*

- **Методи за третиране на отпадъците**
- **Препоръка:** *По-малки количества могат да се изхвърлят с битовите отпадъци. .*
- **Код на отпадъка:**  
*От 01 януари, 1999, кодовете на отпадъците се отнасят до продукта и основно до употребата.*  
*Подходящият за използване код отпадък може да се подбере от Европейския каталог на отпадъците (EWC).*
- **Непочистена опаковка:**
- **Препоръка:** *Изхвърлянето да е в съответствие с официалните насоки.*
- **Препоръчително почистване:** *Вода и, където е възможно, добавете почистващи разтвори.*

**ADR/RID и GGVSEB (презграничен/домашен):**

**ADR/RID-GGVSEB Клас:** -

· **Морски транспорт -IMDG/GGV:**

**IMDG/GGV морски клас:** -

· **Морски замърсител:** *Не*

**Въздушен транспорт, ICAO-TI и IATA-DGR:**

**ICAO/IATA клас:**

- **Специални предпазни мерки за ползвателя:** *Неприложими.*
- **Транспортиране в насипно състояние според Анекс II към Договор MARPOL 73/78 и IBC Код:** *Неприложим.*

DE

(Продължава на страница 6)

**Safety data sheet**  
according to 1907/2006/EC, Article 31

Дата на отпечатване: 17.07.2013

изменени на: 04.05.2012

---

**Търговско наименование: Clean Weipert summer windscreen washer fluid concentrate**

---

(Продължение от страница 5)

### 15 Информация за нормативната уредба

- Специални насоки/законодателство за субстанцията или сместа относно заравето и опазването на околната среда:
- Национална регулация:
- Класификация според провизиите към насоката за безопасна експлоатация (BetrSichV): -

Клас	Ниво в %
Вода	84,2
NK	1.0

- **Рисков клас за водата:** WGK 1 (самоопределяне): слабо опасен за водата.
- **Оценка за безопасността на субстанцията:** Не е извършена такава

### 16 Друга информация:

Информацията се базира на нашите познания в момента и не дава гаранция за специфични черти на продукта и не би установила законово валидна договорна връзка.

· **Релевантни R фрази**

- H225 Силно възпламенима течност и пара.
- H315 Причинява дразнене на кожата.
- H319 Причинява сериозно дразнене на очите.
- H412 Вредно за живота във водата с продължителен ефект. s.

- R11 Силно възпламеним.
- R36/38 Дразнец очите и кожата.

- **Лице за контакт:** Г-н Мюлер

DE

I, the undersigned PETCU CIPRIAN, sworn official translator based on the translation license no. 2245, hereby certify the accuracy of this translation of the document from German language into Romanian language that has been endorsed by me.

**SWORN OFFICIAL TRANSLATOR,**